

Пилищук В. В.

СВЯЗЬ ИТАЛЬЯНСКОГО ЯЗЫКА С ЛАТЫНЬЮ

**Научные руководители: д-р филол. наук, доцент Стадильская Н. А,
преподаватель Сароян Т. В.**

Кафедра иностранных языков

Пятигорский медико-фармацевтический институт – филиал ВолгГМУ

Эпоха средневековья в истории латинского языка характеризуется как период *Latinitas vulgāris* («вульгарная латынь»). В это время в латинском языке появляется масса новых слов и понятий, отсутствующих в классической латыни.

Отличия латинского от итальянского можно увидеть, сравнив два литературных произведения («О народном красноречии» и «Божественную комедию») Данте Алигьери, который, как известно, считается «отцом» итальянского языка. Поэт рассматривает происхождение языков и подчеркивает первенство языка народного, после чего приступает к анализу итальянского языка, вместе с его диалектами, в поисках истинной, всеобщей для Италии народной речи - литературного итальянского языка. Это первый смелый опыт теории итальянской поэзии, резко отличавшийся от всех наставлений в грамоте и стиле. И наконец, Данте приходит к заключению, что этот язык следует искать в поэзии. Он писал: «...мы, по внушению Слова с небес, попытаемся помочь речи простых людей, не только черпая для столь объемистого сосуда воду нашего ума, но смешивая лучшее из полученного им или заимствованного у других, дабы могли мы отсюда напоить жаждущих сладчайшим медвяным питьем...» Данте стоял у истоков итальянского литературного языка и предвидел его развитие в грядущих веках.

В латинском языке последний гласный *-a* характерен для существительных женского рода, а в итальянском встречаются местоимения, прилагательные, те же существительные с окончанием *-a*. В общей сложности, итальянский язык богат словами, оканчивающимися на гласный: «*Lasciate ogni speranza, voi ch'entrate*». Как и в латыни, ударение падает на предпоследний слог: *la chie`sa, il bosco`ne, amo`re...* Это придает мелодичное звучание итальянскому языку, что делает его самым красивым языком в мире. Следует помнить, что в латыни встречаются слова с ударением на средний слог, но все-таки в этом есть что-то общее: в обоих языках отсутствует ударение на последний слог. В итальянском языке больше звуков, чем букв, поэтому некоторые звуки передаются буквенными сочетаниями. Звучание двойных согласных отчетливое и долгое. («*Nel mezzo erl cammin di nostra vita...*»)

В итальянском языке существует только два рода: мужской и женский, а в латинском присутствует и средний род. В итальянском языке также нет падежей. Выделяют три спряжения глаголов. В латыни падежи присутствуют, а вместо спряжений – 6 склонений.

Эти языки объединяет еще один интересный факт: латинский язык на самом деле не считается «мертвым», он является, наряду с итальянским, разговорным языком Ватикана.